

 **zolid** lunaris

SK Návod na používanie



AMANNGIRRBACH

– Preklad originálneho návodu na používanie –

Obsah

Vysvetlenie symbolov	4
Všeobecné bezpečnostné pokyny	7
Určené použitie	8
Vlastnosti materiálu	10
Procesné kroky pri výrobe zubnej náhrady	12
Procesné kroky v ambulancii zubného lekára	22
Informácie, ktoré treba odovzdať pacientovi	27
Záruka/vylúčenie záruky, zodpovednosti a ručenia	28
Ochrana životného prostredia	29
Informácie na stiahnutie	29

SK



Vysvetlenie symbolov

Výstražné pokyny



Výstražné pokyny v texte sú označené výstražným trojuholníkom a zdôraznené rámcikom.



Pre situácie s rizikom úrazu elektrickým prúdom je výkričník vo výstražnom trojuholníku nahradený symbolom blesku.

Signálne slová na začiatku výstražného pokynu indikujú druh a závažnosť následkov v prípade nedodržania opatrení na zamedzenie nebezpečenstva.

- _ **OZNÁMENIE** znamená, že môže dôjsť k vecným škodám.
- _ **POZOR** znamená, že môže dôjsť k ľahkému až stredne závažnému zraneniu osôb.
- _ **VAROVANIE** znamená, že môže dôjsť k závažným ublíženiam na zdraví.
- _ **NEBEZPEČENSTVO** znamená, že môže dôjsť k životu nebezpečným ublíženiam na zdraví.

Dôležité informácie











Vedľa uvedeným symbolom sú označené dôležité informácie bez nebezpečenstva úrazu osôb alebo hmotných škôd. Tieto sú tiež zdôraznené rámcikom.



Ďalšie symboly v návode

Symbol	Význam
▷	Položka v opise sledu úkonov
–	Položka v zozname
•	Vnorená položka v opise sledu úkonov alebo v zozname
[3]	Číslo v hranatých zátvorkách sa vzťahuje na očíslovanie pozícií v grafoch

Ďalšie symboly na výrobku

Symbol	Význam
	Zdravotnícka pomôcka
	Jednoznačná identifikácia produktu
	Katalógové číslo
	Názov šarže
	Výrobca
	Krajina a dátum výroby
	Riad'te sa pokynmi v návode na použitie
	Použitelnosť do

Symbol	Význam
Rx only	Podľa federálnych zákonov USA sa môže výrobok predávať iba prostredníctvom alebo v zastúpení zubného lekára.
SN	Sériové číslo
	Uchovávať v suchu
QTY	Quantity/Údaj o množstve
Dim.	Rozmer/Rozmer neopracovaného kusa
Weight	Údaj o rozmere
Code	Ceramill – systémovo špecifický faktor na základe faktora zväčšenia
V	Základný faktor zväčšenia
S	Základný faktor ubúdania
HIBC	Health industry barcode/Čiarový kód pre zdravotnícky priemysel



Všeobecné bezpečnostné pokyny



VAROVANIE:

Ohrozenie bezpečnosti pacientov v dôsledku nenahlásenia závažných incidentov!

Nepodanie hlásenia o závažných udalostiach môže ohroziť bezpečnosť pacientov a ovplyvniť účinnosť nápravných opatrení. Iba včasné podanie hlásenia môže zabezpečiť analýzu a prípadné prijatie bezpečnostných opatrení výrobcom a príslušnými orgánmi.

- ▷ Všetky závažné udalosti súvisiace s výrobkom je potrebné nahlásiť výrobcovi a príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom máte sídlo vy alebo váš pacient.

Určené použitie

Určenie

Zolid Lunarís je CAD/CAM polotovar z keramiky vyrobený na báze oxidu zirkoničitého (typ II, trieda 5 podľa ISO 6872) určený na výrobu pevných zubných náhrad na obnovenie anatómie, fyziológie a estetiky zubov u (čiasťočne) bezzubých pacientov.

Používateľ

Kvalifikovaní zubní technici a zubní lekári.

Spôsob používania

Iba na stomatologické použitie. Pevná zubná náhrada je určená na jednorazové použitie.

Skupina pacientov

Dospelí pacienti s chýbajúcimi alebo poškodenými zubami, u ktorých je indikovaná liečba celokeramickými, pevnými zubnými náhradami. Nie sú známe ohrozené skupiny pacientov, ktoré by bolo potrebné vziať do úvahy pri použití tejto terapie z dôvodu ich veku, etnickej príslušnosti, zdravotného stavu alebo iných znevýhodnení.



**UPOZORNENIE:**

Pri použití u detí, tehotných alebo dojčiacich žien môže dôjsť k ohrozeniu zdravia!

Bezpečnosť a účinnosť pri liečbe detí alebo pri liečbe tehotných a dojčiacich žien nie je dostatočne preukázaná.

▷ Vezmite to do úvahy pri použití u týchto skupín osôb.

SK

Klinický úžitok

Obnovenie funkcie žuvania a vzhľadu.

Indikácie

Nahradenie chýbajúcich alebo poškodených zubov prostredníctvom:

- _ rekonštrukcie jednotlivých zubov
- _ rekonštrukcie viacerých zubov

Kontraindikácie

- _ Nedostatočná zubná substancia
- _ Známe alergie a neznášanlivosť na materiál zdravotníckej pomôcky
- _ Periapikálny zápal alebo existujúca parodontitída
- _ Nedostatočné vyplnenie koreňov
- _ Všetky indikácie, ktoré nie sú uvedené pod „Indikácie“



Zvyšné riziká

- _ Opatrenie, odlupovanie, zlomenie alebo strata retencie zubnej náhrady
- _ Sekundárna alebo okrajová kariéza
- _ Endodontické alebo parodontálne komplikácie
- _ Opatrenie alebo zlomenie protiahlého zuba
- _ Strata oporného zuba alebo implantátu
- _ Podráždenie alebo poranenie v ústnej dutine alebo hrdle
- _ Precitlivosť alebo alergická reakcia
- _ Podráždenie horných dýchacích ciest, očí alebo pokožky
- _ Komplikácie v gastrointestinálnom alebo respiračnom trakte spôsobené prehltnutím alebo vdýchnutím zubnej výplne alebo jej fragmentov

Vlastnosti materiálu
Technické údaje

	Jednotka	Zolid Lunarís
Ohybová pevnosť	MPa	≥ 800
Modul E	GPa	≥ 200
Koeficient tepelnej rozťažnosti (WAK) (25 – 500°C)	10 ⁻⁶ /K	10,5±0,5
Chemická rozpustnosť	µg/cm ²	< 100
Tvrdosť podľa Vickersa	HV10	1300±200



Chemické zloženie

Oxid	Hmotnostné percento
$ZrO_2 + HfO_2 + Y_2O_3$	$\geq 99,0$
Y_2O_3	6,3 – 7,2
HfO_2	$\leq 5,0$
Al_2O_3	$\leq 0,01$
iné oxidy	$\leq 1,0$

Trvanlivosť

Pri správnom skladovaní sa výrobok môže používať 4 roky od dátumu výroby.

Skladovanie

- _ Skladujte iba v originálnom obale.
- _ Skladujte oddelene od potravín.
- _ Skladujte na suchom mieste.



Procesné kroky pri výrobe zubnej náhrady



VAROVANIE:

Ohrozenie zdravia prachom z oxidu zirkoničitého!

Brúsenie, leštenie alebo prispôsobovanie reštaurácií z oxidu zirkoničitého môže uvoľňovať jemný prach z oxidu zirkoničitého. Bez vhodných ochranných opatrení môže tento prach predstavovať zdravotné riziko pri vdýchnutí, kontakte s pokožkou alebo očami. Pri vdýchnutí môže dôjsť k podráždeniu dýchacích ciest, zatiaľ čo pri kontakte s pokožkou alebo očami môže dôjsť k mechanickému podráždeniu.

- ▷ Noste ochranné pomôcky (rukavice, masku FFP3, ochranné okuliare). Nechajte nezabezpečené osoby mimo dosahu.
- ▷ Zabezpečte dostatočné vetranie.
- ▷ Zabráňte vzniku prachu.
- ▷ Používajte ochranu dýchacích ciest proti účinkom výparov/prachu/aerosólov.
- ▷ Nevdychujte prach/dym/hmlu. Po vdýchnutí: Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu; v prípade nevoľnosti vyhľadajte lekársku pomoc. Po prehltnutí: Vypláchnite ústa a vypite veľké množstvo vody. Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- ▷ Zabráňte kontaktu s pokožkou. Po kontakte s pokožkou: Postihnuté miesto okamžite dôkladne opláchnite vodou a mydlom.





VAROVANIE:

- ▷ Zabráňte kontaktu s očami. Pri kontakte s očami: Niekoľko minút vyplachujte otvorené oko pod tečúcou vodou. Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- ▷ Ďalšie bezpečnostné pokyny nájdete v bezpečnostnom dátovom liste.

SK



Konštrukčné parametre špecifické pre materiál, vkladanie a frézovanie zubnej náhrady

Pri výrobe zirkónových zubných náhrad v husto spekanom stave sa musia dodržiavať nasledujúce konštrukčné parametre špecifické pre daný materiál:

Indikácia	Maximálny počet článkov mostíka	Hrúbka steny v incisálnej/okkluzálnej oblasti v mm	Hrúbka steny cirkulárna v mm	Prierez spoja v mm ²
Primárne diely/ Teleskopická korunka	–	0,7	0,5	–
Rekonštrukcia jednotlivých zubov	–	0,5	0,5	–
Predný zubný mostík	1	0,5	0,5	≥ 7
	3	0,7	0,5	≥ 9
Bočný zubný mostík	1	0,7	0,5	≥ 9
	2	1,0	0,7	≥ 12
Mostík s voľným koncom	1	1,0	0,7	≥ 12



**UPOZORNENIE:**

Nebezpečnosť zlomenia alebo zlyhania v dôsledku nedodržania konštrukčných špecifikácií!

Nedodržanie odporúčaných konštrukčných parametrov, ako je prierez spojovacieho prvku, hrúbka steny alebo rozpätie, môže viesť k oslabeniu konštrukcie, zvýšenej koncentrácii napätia a zlomeniu zubnej náhrady.

- ▷ Dodržiavajte pokyny výrobcu, pokiaľ ide o minimálne rozmery spojovacích prvkov, hrúbku steny a rozpätie.

**OZNÁMENIE:**

Poškodenie zubnej náhrady spôsobené nesprávnym umiestnením!

Nesprávne umiestnenie zubnej náhrady v polotovare môže viesť k nepresnému prispôbaniu po spekaní.

- ▷ Umiestnite zubnú náhradu do polotovaru tak, aby bola vzdialenosť medzi okrajom korunky a povrchom polotovaru minimálne 1 mm.
- ▷ Na zabezpečenie presnosti prispôbena použite v softvéri CAM zväčšovacie alebo zmršťovacie faktory uvedené výrobcom.
- ▷ V prípade nejasností kontaktujte dodávateľa softvéru CAM alebo výrobcu.





OZNÁMENIE:

Poškodenie zubnej náhrady spôsobené nesprávnym frézovaním!

Nesprávne frézovacie stratégie alebo nedostatočná kvalita spracovania môžu viesť k napätiu, prasklinám alebo strate materiálu.

- ▷ Používajte výlučne frézovacie stratégie, ktoré sú uložené v softvéri CAM pre daný materiál.
- ▷ Pri spracovaní polotovarov dbajte na to, aby sa používali iba frézovacie nástroje s dostatočnou kvalitou a životnosťou.



OZNÁMENIE:

Poškodenie zubnej náhrady spôsobené nesprávnym vyberaním a opracovaním!

Nevhodné nástroje alebo nadmerné mechanické namáhanie môžu poškodiť zubnú náhradu pri vyberaní alebo dodatočnom opracovaní.

- ▷ Zubnú náhradu vyberajte iba nástrojmi vhodnými pre oxid zirkónu.
- ▷ Nepoužívajte rezacie kotúče.
- ▷ Na brúsenie upevňovacích kolíkov zubnej náhrady používajte výlučne nástroje vhodné pre oxid zirkónu.





Podrobné informácie na tému „Spracovanie oxidu zirkoničitého“ nájdete v brožúre „Technika spracovania Zolid“. Nájdete ju na www.amangirrbach.com v sekcii Na stiahnutie.

SK

Individualizácia zubnej náhrady

- ▷ Podľa potreby musíte pred spekaním čiastočne farebne upraviť zubnú náhradu roztokmi farby pre oxid zirkoničitý.
- ▷ Po úspešnom konečnom spekaní: namaľujte farbami alebo glazúrou, prípadne použite ako základ pre techniku poťahovania.



Podrobné informácie na tému „Farby a finálna úprava“ nájdete v brožúre „Technika spracovania Zolid“. Nájdete ju na www.amangirrbach.com v sekcii Na stiahnutie.



Spekanie zubnej náhrady

- ▷ Vložte zubnú náhradu do spekacej misky naplnenej sintrovanými perlami.
- ▷ Zatlačte zubnú náhradu na sintrované perly ľahkým tlakom, aby bola zabezpečená dobrá podpora.



OZNÁMENIE:

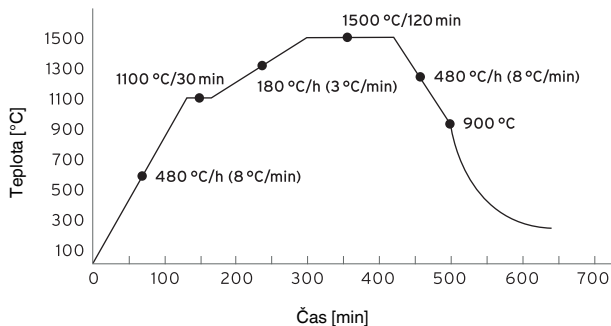
Poškodenie zubnej náhrady spôsobené sintrovanými perlami v medzizubných priestoroch alebo korunových dutinách!

Sintrované perly vo vnútri zubnej náhrady môžu ovplyvniť jej prispôsobenie a stabilitu.

- ▷ Po umiestnení zubnej náhrady na perlové lôžko pred spečením odstráňte prebytočné sintrované perly z medzizubných priestorov a korunových dutín.
- ▷ Uistite sa, že aj po spekaní sú všetky sintrované perly prilepené na zubnej náhrade úplne odstránené ešte predtým, než sa bude zubná náhrada ďalej spracovávať alebo vkladať.



▷ Konečné spekanie zubnej náhrady vykonajte podľa nasledujúcich parametrov spečenia:



Program spekania

Doba zohrievania	480 °C/h (8 °C/min)
Doba udržiavania	1100 °C/30 min
Doba zohrievania	180 °C/h (3 °C/min)
Doba udržiavania pri koncovej teplote	1500 °C/120 min
Rýchlosť chladenia	480 °C/h (8 °C/min)
Vypnúť	900 °C





Podrobné informácie na tému „Spekanie“ nájdete v brožúre „Technika spracovania Zolid“. Tieto nájdete na www.amanngirrbach.com v oblasti sťahovania.



UPOZORNENIE:

Nebezpečenstvo zlyhania zubnej náhrady v dôsledku nesprávneho spekania!

Nedostatočné spekanie môže spôsobiť zlyhanie zubnej náhrady.

- ▷ Použite uvedené parametre spekania a vhodnú vysokoteplotnú pec, napr. Ceramill Therm 3, aby ste dosiahli požadované konečné mechanické vlastnosti oxidu zirkoničitého.

Spracovanie zubnej náhrady po spekaní

- ▷ Po dokončení konečného spekania upravte zirkónovú zubnú náhradu bez tlaku pomocou vodou chladenej laboratórnej turbíny a vhodných diamantových brúsok (zrnitosť cca 40 μm , maximálna rýchlosť otáčania 15 000 ot/min).
- ▷ Zubnú náhradu podľa potreby obložte, namaľujte a pokryte glazúrou. Pri mostíkoch s piatimi a viac jednotkami alebo s masívnymi medzi-zubnými článkami sa odporúča postupné dlhodobé chladenie v keramickej peci na teplotu 500 °C, aby sa zabránilo tepelnému napätiu.
- ▷ Kontaktné plochy s antagonistom a susednými zubami v husto spečenom stave vyleštíte na vysoký lesk.
- ▷ Vnútorne plochy zubnej náhrady pripravte na upevnenie korundovým pieskovaním (oxid hlinitý, 50 μm , tlak ≤ 2 bar) a následným odparovaním.





Podrobné informácie na tému „Maľovanie a glazovanie“ nájdete v brožúre „Technika spracovania Zolid“. Nájdete ju na www.amanngirrbach.com v sekcii Na stiahnutie.



UPOZORNENIE:

Nebezpečenstvo odlupovania keramického obkladu v dôsledku nesprávneho spracovania!

Nesprávne spracovanie môže spôsobiť napätie medzi keramickým obkladom a základnou keramikou, čo môže viesť k prasklinám alebo odlupovaniu.

- ▷ Otryskajte vonkajšiu stranu lešenia (oxid hlinitý, 50 µm, tlak ≤ 2 bar) a následne ju vyčistite odparovaním.
- ▷ Vyberte keramiku, ktorej koeficient tepelnej rozťažnosti (WAK) je prispôsobený použitej keramike zo zirkónu (pozri stranu 10). WAK keramického obkladu by mal byť približne o 10 % nižší ako WAK keramiky zo zirkónu.
- ▷ Vždy dodržiavajte návod na použitie príslušnej keramiky s obkladmi.

Procesné kroky v ambulancii zubného lekára



UPOZORNENIE:

Ohrozenie vzhľadu zubov spôsobené silne zafarbenými alebo kovovými podkladovými štruktúrami!

Silne zafarbené alebo kovové štruktúry môžu presvitať cez zubnú náhradu a ovplyvniť konečný estetický výsledok, najmä pri použití translucenčných materiálov zo zirkónu.

- ▷ Zvážte použitie nepriehľadných materiálov zo zirkónu, nanosenie nepriehľadnej vrstvy alebo použitie vhodného upevňovacieho systému, aby sa zakryli podkladové sfarbenia.
- ▷ Pred dokončením výberu materiálu vykonajte dôkladnú analýzu farieb.
- ▷ Komunikujte s dentálnym laboratóriom, aby ste sa uistili, že sa používajú vhodné techniky vrstvenia alebo farbenia.





VAROVANIE:

Nebezpečenstvo zlyhania zubnej náhrady v dôsledku nedostatočnej preparácie zuba alebo nedostatočnej retencie!

Zubné náhrady sa môžu uvoľniť, posunúť alebo zlyhať, pokiaľ preparácia zuba neposkytuje dostatočnú mechanickú retenciu alebo odolnosť. Nesprávna príprava môže viesť k tepelnému poškodeniu a následným endodontickým komplikáciám.

- ▷ Dodržiavajte zavedené klinické smernice pre celokeramické zubné náhrady, pokiaľ ide o redukciu tvrdej zubnej hmoty, konicitu a výšku zubného pahýľa.
- ▷ Dávajte pozor na správnu rýchlosť otáčania a dostatočné chladenie vodou.



VAROVANIE:

Nebezpečenstvo poškodenia zubnej náhrady alebo protiľahlých zubov v dôsledku bruxizmu!

U pacientov s diagnostikovaným alebo podozrením na bruxizmus (škrípanie alebo zatínanie zubov) môže dôjsť k zvýšenému opotrebeniu, zlomeninám alebo zlyhaniu zubnej náhrady alebo protiľahlých zubov.

- ▷ Zvážte použitie zubných líšt, aby ste znížili funkčné preťaženie.
- ▷ Dávajte pozor na vhodné usporiadanie okluzie, aby ste predišli namáhaniu.
- ▷ Pri návštevách zubára dávajte pozor na príznaky opotrebenia alebo poškodenia.

Čistenie, dezinfekcia a sterilizácia

- ▷ Pred použitím vyčistite a dezinfikujte zubnú náhradu alebo, pokiaľ je to potrebné, sterilizujte ju.



Podrobné informácie na tému „Čistenie, dezinfekcia a sterilizácia“ nájdete v príručke na spracovanie „Pokyny na čistenie, dezinfekciu a sterilizáciu protetických náhrad z materiálov Amann Girrbach“. Nájdete ju na www.amanngirrbach.com v sekcii Na stiahnutie.



UPOZORNENIE:

Nebezpečenstvo biologických komplikácií a zlyhania adhézie v dôsledku nesprávneho čistenia zubnej náhrady!

Nedostatočné čistenie zubnej náhrady môže viesť k znečisteniu, ktoré môže ovplyvniť adhéziu a spôsobiť tak biologické komplikácie.

- ▷ Zubné náhrady čistite a dezinfikujte podľa pokynov výrobcu alebo sterilizujte, pokiaľ je to potrebné.
- ▷ Pred upevnením sa nedotýkajte vyčisteného povrchu a neznečisťujte ho opätovne.
- ▷ Pred konečným nasadením sa uistite, že boli úplne odstránené všetky zvyšky.



Skúška, vyleštenie a upevnenie zubnej náhrady

- ▷ Vložte zubnú náhradu do úst pacienta a skontrolujte jej správne nasadenie.
- ▷ V prípade potreby ich znovu vybrúste a vyleštite. Na vybrúsenie zubnej náhrady v ústach pacienta sa odporúčajú diamantové brúsky (zrornosť cca 40 µm). Na leštenie zubnej náhrady v ústach pacienta sa odporúčajú diamantové leštičky.
- ▷ Zubnú náhradu buď tradične zalepte cementom alebo pripevnite adhezívnym materiálom. Dbajte, prosím, na návod na použitie príslušného upevňovacieho materiálu.



UPOZORNENIE:

Nebezpečenstvo prehltnutia alebo vdýchnutia zubných náhrad alebo ich úlomkov!

Zubné náhrady alebo ich úlomky sa môžu pri vkladaní alebo pri uvoľnení/zlomení náhodne prehltnúť alebo vdýchnuť, čo môže viesť k komplikáciám v gastrointestinálnom alebo respiračnom trakte.

- ▷ Dávajte pozor na bezpečnú manipuláciu a pri vkladaní zubnej náhrady dodržiavajte vhodné bezpečnostné opatrenia.



VAROVANIE:

Nebezpečenstvo poškodenia zubnej náhrady alebo protiľahlých zubov pri nesprávnom intraorálnom prispôsobení!

Nesprávne brúsenie, leštenie alebo okluzálne úpravy vykonávané intraorálne môžu spôsobiť povrchové chyby, mikrotrhliny alebo drsnosť zubnej náhrady. Môže to ovplyvniť štrukturálnu integritu, zvýšiť riziko zlomenia a viesť k nadmernému opotrebeniu protiľahlých zubov.

- ▷ Na intraorálne prispôsobenie zirkónu používajte iba odporúčané nástroje a techniky.
- ▷ Po brúsení vždy dôkladne vyleštite prispôsobené povrchy, aby ste obnovili hladký povrch a znížili opotrebenie antagonistov.
- ▷ Vyhnite sa zbytočnému alebo agresívnemu brúseniu, najmä vo funkčných oblastiach.



UPOZORNENIE:

Riziko zlyhania zubnej náhrady v dôsledku provizórneho upevnenia! Celokeramické zubné náhrady by nemali byť provizórne upevnené, pretože ich odstránenie alebo uvoľnenie môže spôsobiť mikrotrhliny, ktoré vedú k ich zlyhaniu.

- ▷ Vyhnite sa provizórnemu cementovaniu celokeramických zubných náhrad.



Informácie, ktoré treba odovzdať pacientovi

(prostredníctvom zdravotníckeho odborného personálu)



UPOZORNENIE:

Nebezpečenstvo biologických komplikácií spôsobených nedostatočnou ústnou hygienou!

Nedostatočná ústna hygiena vedie k nahromadeniu zubného plaku, zápalu ďasien, periimplantitíde alebo sekundárnej kazu na oporných zuboch a ovplyvňuje dlhodobý úspech zubnej náhrady.

- ▷ Informujte pacientov o potenciálnych zvyškových rizikách.
- ▷ Informujte pacientov o dôležitosti správnej ústnej hygieny.
- ▷ Odporúčajte používanie medzizubných kefiek alebo dentálnej nite, ktoré sú vhodné pre zubné náhrady.
- ▷ Dohodnite si pravidelné profesionálne čistenie zubov a návštevy u zubára, aby ste mohli kontrolovať zdravie ústnej dutiny.

Záruka/vylúčenie záruky, zodpovednosti a ručenia

Technické odporúčania o spôsobe použitia nezávisle od toho, či sa poskytnú ústne, písomne, alebo formou praktického návodu, predstavujú záväzné pokyny. Naše výrobky sú predmetom neustáleho zdokonaľovania a ďalšieho vývoja a skúšajú sa v súlade s aktuálnym stavom vedeckého poznania a s požiadavkami zo zákona.

Vyhradujeme si preto s tým spojené zmeny v narábaní s výrobkami a ich zloženia.

Aktuálne platná verzia návodu na použitie je vždy k dispozícii na adrese www.amanngirrbach.com/instruction-manuals. Tamže dostupná aktuálna verzia nahrádza všetky predchádzajúce verzie návodu.



OZNÁMENIE:

Poškodenie zubnej náhrady spôsobené použitím poškodených polotovarov!

Poškodené alebo zafarbené polotovary môžu viesť k vzniku trhlín, štrukturálnych defektov alebo optických porúch.

- ▷ Pred spracovaním dôkladne skontrolujte každý polotovar, či je v bezchybnom optickom a štrukturálnom stave.
- ▷ Nepoužívajte znečistené alebo poškodené polotovary. Po použití sú tieto polotovary vylúčené zo záručných nárokov.



Ochrana životného prostredia

Obaly

Výrobca sa podieľa na recyklačných systémoch špecifických pre jednotlivé krajiny, ktoré zabezpečujú optimálne opätovné využitie obalových materiálov.

Všetky použité obalové materiály sú ekologické a recyklovateľné.

Vysvetlenie jednotlivých symbolov na likvidáciu obalov sú uvedené v smernici EÚ 94/62/ES o obaloch a odpade z obalov.

Likvidácia

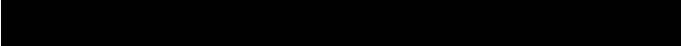
▷ Likvidáciu obsahu a nádoby vykonajte podľa miestnych, regionálnych, národných a medzinárodných úradných predpisov.

Informácie na stiahnutie

Karta bezpečnostných údajov/vyhlásenie o zhode

Bezpečnostný list je možné stiahnuť na webovej stránke spoločnosti Amann Girrbach v sekcii *Downloads > Documents > Product Related Documents* (Súbory na stiahnutie > Dokumenty > Dokumenty týkajúce sa produktu). Vyhlásenie o zhode výrobku je k dispozícii na požiadanie u výrobcu.

Ďalšie informácie o produkte sú k dispozícii na www.amanngirrbach.com v sekcii na stiahnutie.





Manufacturer | Hersteller

Amann Girrbach AG
Gewerbestrasse 10
6841 Maeder | Austria
Tel. +43 59 301 2100
amanngirrbach.com

Distribution | Vertrieb D/A

Amann Girrbach GmbH
Dürrenweg 40
75177 Pforzheim | Germany
Tel. +49 7231 957 100
amanngirrbach.com



Made in the European Union

CE 0123

ISO 13485
ISO 9001

Rx only

37540 2026-01-12



AMANNGIRRBACH